

# NEUE LANDSCHAFT

FACHZEITSCHRIFT FÜR GARTEN-, LANDSCHAFTS-, SPIEL- UND SPORTPLATZBAU



## Präsidiumswechsel

Rüsselsheimer Unternehmer mit großer Mehrheit ins Ehrenamt gewählt.

## Parkanlage

Ein Besuch im Arboretum Ellerhoop-Thiensen lohnt sich zu jeder Jahreszeit.

## Premiumgärten

Die Marke „Gärtner von Eden“ sollte man sich für die Zukunft merken.

## Eigenkompostierung

Wohin mit den Vegetationsresten? Überlegungen am Beispiel eines Betriebes.

## Dachbegrünung

Projektbericht über eine großflächige extensive Dachbegrünung in den USA.



**DIE WAHL DER RICHTIGEN MASCHINE  
IST JETZT NOCH EINFACHER.**

**bauma  
2004** Besuchen Sie uns in München:  
in Halle B5, Stand 102,  
und im  
Freigelände F7, Stand 707/708.

-  Radlader
-  Dumper
-  Bagger
-  Grader
-  Kompakt-Radlader
-  Kompakt-bagger
-  Baggerlader
-  Finanzierung
-  Kundendienst
-  Händler

Es ist ein Volvo! Ein Kompakt-Radlader mit über 60 Schnellwechsel-Anbaugeräten. Oder es ist ein Kompaktbagger mit moderner Load-Sensing-Hydraulik. Oder es ist ein noch vielseitiger einsetzbarer Baggerlader. Unsere neuesten Maschinen entsprechen genau den Erwartungen, die Sie auf einen Volvo setzen. Zuverlässiger, wirtschaftlicher, unermüdlicher. Dies nennen wir: More care, built in. Das bedeutet, dass Sie auch noch in vielen Jahren froh sein werden, sich für einen Volvo entschieden zu haben – ganz gleich, welcher Auftrag zu erledigen ist.

Testen Sie doch einmal „Ihren“ Volvo! Mehr Infos unter [www.volvoce.com](http://www.volvoce.com)

**More care Built in**

**VOLVO**

**Volvo Construction Equipment Europe GmbH**

Max-Planck-Straße 7 Tel.: 065 01/84 02  
54329 Konz Fax: 065 01/84 560

# NEUE LANDSCHAFT

MÄRZ | 2004 |

FACHZEITSCHRIFT FÜR GARTEN-, LANDSCHAFTS-, SPIEL- UND SPORTPLATZBAU

## Inhalt

- 33** Prof. Franz Müller  
**Ellerhoop-Thiensen – ein  
Arboretum besonderer Art**
- 38** Prof. Alfred Niesel  
**Gärtner von Eden – eine Marke  
etabliert sich auf dem Markt**
- 42** Dipl.-Ing. Karsten Kalle  
**Loht sich die Eigenkompostierung?**
- 46** Prof. Dr. Hans Joachim Liesecke  
**Das Ford Rouge Center  
Dachbegrünungsprojekt**

- 2** Grüner Terminkalender
- 3** Informationen | Meinungen | Berichte
- 6** Autorenverzeichnis
- 7** Der Kommentar
- 16** Impressum
- 28** Wissenschaft | Forschung | Entwicklung
- 31** Junge Landschaft
- 51** Maschinen | Stoffe | Verfahren
- 61** Bücher

| [www.neuelandschaft.de](http://www.neuelandschaft.de) | [www.patzerverlag.de](http://www.patzerverlag.de) |



| SEITE **33**



| SEITE **38**



| SEITE **46**

### Titelbild

Der Münsterhof im Arboretum Ellerhoop-Thiensen – zu unserem Beitrag auf Seite 33 in diesem Heft.

Foto: Warda

### Bitte beachten Sie das Supplement

„Urbane Gartenbau – Produktion und Verwendung von Pflanzen in der Stadt“

# Grüner Terminkalender

Wann	Wo	Was	Informationen
Weitere Termine siehe unter <a href="http://www.neulandschaft.de">www.neulandschaft.de</a>			
18. 3.	Freising	▶ Seminar „Zusammenarbeit mit Sub- und Generalunternehmern“	Veranstalter: Akademie Landschaftsbau Weihenstephan, Tel. (0 81 61) 4 87 80
18. 3.	Leinfelden-Echterdingen	▶ Kurs „Gartenberegnung erfolgreich verkaufen“	Veranstalter: GrünCompany, Tel. (07 11) 97 56 60
18.–21. 3.	Stuttgart	▶ Messe „Grün & Draußen“	–
19. 3.	Großbeeren, LAGF	▶ Kurs „Sicherheit von Arbeitsstellen an Straßen“	Infos Tel. (03 37 01) 22 97 13
19./20. 3.	Wuppertal	▶ Seminar „Regelwerke im GaLaBau – was ist neu?“	Veranstalter: Förderverein Landschaftsbau Hochschulen, Tel. (0 40) 34 09 83
19./20. 3.	Leinfelden-Echterdingen	▶ Seminar „Kostenrechnung im GaLaBau“	Veranstalter: GrünCompany, Tel. (07 11) 97 56 60
19./20. 3.	Landshut	▶ Frühlingsausstellung der Fachschule für Agrarwirtschaft	Infos Tel. (08 71) 9 52 11 50
22.–26. 3.	Grünberg, Bildungsstätte Gartenbau	▶ Kurs „Gehölzschnitt“	Infos:GaLaBau-Service Hessen-Thüringen, Tel. (0 61 22) 93 11 60
22./23. 3.	Essen, GBZ	▶ FLL-Seminar „Innenraumbegrünung“	Veranstalter: FLL, Tel. (02 28) 69 00 29
22./23. 3.	Kaiserslautern, Technische Universität	▶ Fachtagung „Plan-UP-Richtlinie – Konsequenzen für Raumordnung und Stadtentwicklung“	Infos Tel. (06 31) 20 50 o. (06 31) 2 05 25 86
23. 3.	Düsseldorf, VDI-Haus	▶ Fachtagung „Das neue Vergaberecht – Auswirkungen auf die Arbeitsabläufe beim Bauen“	Veranstalter: VDI-Gesellschaft Bautechnik, Tel. (02 11) 6 21 45 31
23./24. 3.	Grünberg, Bildungsstätte Gartenbau	▶ Kurs „Moderne Baumpflege an Altbäumen“	Infos GaLaBau-Service Hessen-Thüringen, Tel. (0 61 22) 93 11 60
23./24. 3.	Kesselsdorf	▶ Seminar „Natur-energetische Aspekte in der Gartengestaltung“	Veranstalter: GaLaBau-Verband Sachsen, Tel. (03 52 04) 4 43 54
23.–25. 3.	Augsburg	▶ 12. Augsburger Baumpflege-Tag	Infos Tel. (0 82 04) 29 87 01
24./25. 3.	Bad Blankenburg	▶ Seminar „Planung, Ausbau und Erhaltung von Sportplätzen“	Veranstalter: Bundesinstitut für Sportwissenschaft, Tel. (0 18 88) 64 00
25. 3.	Dresden-Pillnitz	▶ Seminar „Heidegarten“	Veranstalter: Verband GaLaBau Sachsen, Tel. (03 52 04) 4 43 54
25. 3.	Ditzingen b. Stuttgart	▶ 2. Gründach-Symposium der Fachvereinigung Bauwerksbegrünung	Infos Tel. (0 71 52) 35 30 03 (Dr. G. Mann)
25. 3.	Heidelberg, Lehr- und Versuchsanstalt	▶ Seminar „Stauden im Garten für den schattigen Bereich“	Infos Gartenakademie Baden-Württemberg, Tel. (0 62 21) 70 98 15
25./26. 3.	Künzell b. Fulda	▶ AGS-Seminar „Sachverständige und die es werden wollen“	Infos AGS-Geschäftsstelle, Tel. (0 69) 8 38 32 40
26. 3.	Freising	▶ Bauleiter-Workshop: „Aktuelle Erfolgsfaktoren in der Bauleitung“	Veranstalter: Akademie Landschaftsbau Weihenstephan, Tel. (0 81 61) 4 87 80
26. 3.	Freising	▶ Seminar „Unternehmenssteuerung und liquide“	Veranstalter wie vor
26. 3.	Offenbach, Umweltinstitut	▶ Seminar „Wege aus der Bodenkrise“ (Bodenschutz u. billige Entsorger)	Infos Tel. (0 69) 81 06 79
26./27. 3.	Quedlinburg, Fachschule	▶ Seminar „Betriebsbeurteilung im GaLaBau I“ (Teil II am 2. u. 3. 4.)	Infos Tel. (0 39 46) 90 79 30
29. 3.–4. 4.	München	▶ bauma 2004	–
31. 3.	Essen, Gartenbauzentrum	▶ Kurs „Fachgerechter Rosenschnitt“	Infos Tel. (02 01) 87 96 50
31. 3.–2. 4.	Hannover, Congress Centrum	▶ Fachmesse „Stadt und Raum“	–
31. 3.	Hannover, Congress-Centrum	▶ Fachtagung „Gartenrouten, Gartenträume oder: Mit Grün Geld verdienen“	Veranstalter: DGGL, Tel. (0 30) 78 71 36 13
31. 3.	Hannover, Congress-Centrum	▶ FBB-Gründach Symposium Nord	Infos Tel. (0 75 76) 77 21 52
1. 4.	Hannover, Congress-Centrum	▶ Fachforum „Regenwasserversickerung und Bodenversiegelung“	Veranstalter: FLL, Tel. (02 28) 69 00 28
1./2. 4.	Bergisch-Gladbach	▶ Fachtagung „Wie viel Sport verträgt die Landschaft – wie viel Landschaft braucht der Sport?“	Veranstalter: Landschaftsverband Rheinland, Tel. (02 21) 8 09 37 80
2. 4.	Bergisch-Gladbach	▶ Fachforum „Von den Nöten eines Stadtbaumes“	Veranstalter: FLL, Tel. (02 28) 69 00 28
2.–4. 4.	Grünberg, Bildungsstätte Gartenbau	▶ Grundkurs: „Räume und Flächen mit Pflanzen entwickeln“	Infos Tel. (0 64 01) 9 10 10
2.–4. 4.	Grünberg, Bildungsstätte Gartenbau	▶ Kurs „Gehölzbestimmung II“	Infos GaLaBau-Service Hessen-Thüringen, Tel. (0 61 22) 93 11 60
14.–16. 4.	Dresden-Omsewitz	▶ Seminar „Naturnahe Bauweisen zur Hang- und Ufersicherung“	Veranstalter: Verband GaLaBau Sachsen, Tel. (03 52 04) 4 43 54
14.–16. 4.	Quedlinburg-Ditfurt	▶ Lehrgang „Erdbaumaschinen“	Infos Tel. (0 39 46) 97 04 22 (Herr Knösel)
16.–18. 4.	Grünberg, Bildungsstätte Gartenbau	▶ Seminar „Teiche, Bachläufe, Wasserfälle“	Infos GaLaBau-Service Hessen-Thüringen, Tel. (0 61 22) 93 11 60
18.–24. 4.	Frankfurt	▶ Messe „public design“	Infos unter <a href="http://www.publicdesign-fair.de">www.publicdesign-fair.de</a>
19. 4.	Großbeeren, LAGF	▶ Fachseminar „Baumarten-spezifische Sichtkontrolle“ ▶ Wiederholung: 20. 4.	Infos Tel. (03 37 01) 2 29 70
19.–24. 4.	Hannover	▶ Hannover Messe 2004	–
21./22. 4.	Heidelberg Reinbek b. Hamburg	▶ Seminar „Verkehrssicherheit und Baumkontrolle“ ▶ Wiederholung: 27./28. 4.	Veranstalter: Institut für Baumpflege, Tel. (0 40) 7 24 13 10
21.–25. 4.	Grünberg, Bildungsstätte Gartenbau	▶ Grundseminar „Pflanzungen fachgerecht pflegen“	Infos Tel. (0 64 01) 9 10 10
22. 4.	Heidelberg, Lehr- und Versuchsanstalt	▶ Seminar „Wasser im Garten – vom bepflanzten Bottich zum Schwimmteich“	Veranstalter: Gartenakademie Baden-Württemberg, Tel. (0 62 21) 70 98 15
26.–30. 4.	Warendorf, DEULA	▶ Lehrgang „Kontrolle und Wartung von Spielplätzen IV“	Infos Tel. (0 25 06) 30 91 28 o. -30 91 88 o. -30 91 23
29. 4.	Reinbek b. Hamburg	▶ Seminar „Baumkataster und Haftung“	Veranstalter: Institut für Baumpflege, Tel. (0 40) 7 24 13 10
30. 4.	Schwetzingen, Palais Hirsch	▶ Symposium „Wasserkunst – gestern und heute“	Veranstalter: Gartenakademie Baden-Württemberg, Tel. (0 62 21) 70 98 15
4./5. 5.	Karlsruhe, Forschungszentrum	▶ 10. VTA-Seminar „Messen und Beurteilen am Baum“	Infos Tel. (07 11) 7 15 75 64 (Büro E. Koch)